

Colección “El Terror Rojo”

La verdad censurada de las izquierdas

INFORME PAÍS

COREA DEL NORTE

EL FUERTE DEL MIEDO

Cynthia CADEN



ALERTA INTERNACIONAL

WWW.ALERTA360.ORG

/ ÍNDICE

Capítulo	Página
1. Introducción	3
2. Historia	6
3. La hambruna	12
4. Restricciones de libertad de movimiento	21
5. Las diferencias	24
6. Más falta de libertad: expresión y asociación	27
7. El horror de los campos de prisioneros	30
8. Más sobre torturas y ejecuciones	42
9. Los refugiados	45
10. Los extendidos ilícitos del Gobierno	49
11. Temibles armas	52
12. Corea del Norte hoy	57
13. Bibliografía relacionada	59

/ INTRODUCCIÓN

La República Popular Democrática de Corea (RPDC), llamada informalmente Corea del Norte para distinguirla de Corea del Sur, es un país de Asia oriental. Ocupa la porción septentrional de la península de Corea, situada al este de la República Popular China, entre los mares del Japón y Amarillo. Su capital es Pyongyang.

Corea, tierra de antigua civilización y Estados tempranos, pasó la mayor parte de su historia bajo monarquías soberanas antes de ser conquistada y anexada por Japón después de la Guerra Ruso-Japonesa de 1904-1905. Después de que Japón se rindiera en la Segunda Guerra Mundial, Corea fue dividida entre las fuerzas americanas y las soviéticas (como sucediera a Alemania) y se formó la República Popular Democrática de Corea en el Norte, controlada por los soviéticos, en 1948.

Desde entonces se encuentra entre los regímenes más reclusos, represivos y militarizados¹ del mundo. De hecho, Corea del Norte es uno de

¹ Una de las columnas vertebrales del país son sus Fuerzas armadas, compuestas por 1.106.000 militares activos, y una reserva activa de 8,2 millones más información actualizada al 2011. y otras fuerzas revolucionarias entre las que se destacan la Guardia Roja de Campesinos, que en su momento llegó a contar con 3.800.000 efectivos, además de las Tropas de Seguridad que dependen del Ministerio de Seguridad Pública y poseían unos 115.000 efectivos.

los sitios más aislados que existen en la actualidad, con severas restricciones en libertad de información y en la entrada o salida del país.

Contando con el apoyo soviético y chino, la totalitaria Corea del Norte atacó al Sur en junio de 1950, en un intento por unificar el país por la fuerza. Siguió un conflicto internacional mayor y esta guerra cobraría millones de vidas antes de la tregua firmada en 1953, siendo al menos tres veces más las víctimas civiles que las militares².

Desde la instauración del comunismo, la violación sistemática de los derechos humanos y crímenes contra la humanidad son cometidos a diario. Las minorías como los discapacitados, por ejemplo, no tienen ningún tipo de protección. Las mujeres también sufren de serias discriminaciones por parte del sistema.

Con métodos de castigo propios de una barbarie – donde incluso los niños son forzados a presenciarlos – los "enemigos del pueblo" y otros disidentes son ejecutados públicamente bajo las disposiciones del código penal para crímenes políticos.

Aparte de unos pocos servicios budistas y cristianos mantenidos y monitoreados por el gobierno, se prohíben todas las actividades religiosas. El adoctrinamiento constante es apoyado por asociaciones vecinales y las escuelas en todos los niveles. Las opiniones de todos los norcoreanos son constantemente reunidas y revisadas. Las llamadas telefónicas y las cartas son monitoreadas³.

No hay libertad artística; todo el arte debía servir para dorar el mito de Kim Il Sung y su hijo, Kim Jong Il, cuyo culto a la personalidad al-

² "Cifras de muerte de las mayores guerras y atrocidades del siglo XX". Atlas Histórico del Siglo XX. Matthew White. Actualizado al 2011.

³ "Terribles condiciones y sufrimiento lo hacen el peor lugar en la Tierra". The San Diego Union Tribune. 15 de mayo de 2005.

canzó unas proporciones que nos recuerda a los de Stalin en Rusia y Mao en China.

Los relatos detallados de las atrocidades comunistas en el estado estalinista armado nuclearmente son difíciles de conseguir por la dificultad de la gente para escapar del país y, como suele suceder, las estadísticas son fragmentarias. Casi no se puede obtener datos desde adentro del país a causa de la fuerte represión. Por esos motivos, toda la información disponible existe gracias al minucioso trabajo de numerosos investigadores.

/ HISTORIA

Por siglos, Corea fue el Estado tributario más importante de China⁴, beneficiándose de la protección de aquel país, pero luchando por mantener su identidad independiente. Japón y China firmaron el Convenio Li-Ito en 1885, después de que China ayudó al rey de Corea a suprimir el golpe pro-Japonés. Esa tenue paz se rompió cuando el gobierno coreano invitó a las fuerzas chinas al país para asistirles en el levantamiento campesino. Japón vio la intervención china como una violación del Convenio y envió sus propias tropas a Corea. Así se iniciaba la guerra entre dos poderes en agosto de 1894. Japón salió victorioso y como resultado China fue forzada a reconocer formalmente que Corea era independiente y renunciar a sus territorios en el Tratado de Shimonoseki.

A principios de 1900, Rusia envió fuerzas a Corea y Manchuria, produciendo la guerra entre Rusia y Japón. Japón volvió a ganar. En 1910 anexó formalmente a Corea como parte de su imperio en expansión. Japón gobernaría a Corea hasta fines de la Segunda Guerra Mundial. En ese tiempo se rindió a los Aliados, y éstos consideraron formas de promover el paso gradual a la independencia coreana.

Japón ofreció rendir Corea el 10 de agosto de 1945. Para ese entonces, 120.000 soldados soviéticos habían ocupado Corea del Norte, incluyendo unos 30.000 soldados entrenados por los rusos de extracción

⁴ "Una nueva historia de Corea". Lee Ki-Baik. Págs. 20, 73, y 189. Trad. Edward W. Wagner y Edward J. Shultz, Harvard University Press, 1976.

étnica coreana. Las fuerzas entrenadas por Rusia incluían a un individuo que se hacía llamar Kim Il Sung, quien se convertiría en el dictador del régimen comunista en el Norte⁵.

Los términos de la rendición japonesa eran que debía ceder el territorio coreano desde el paralelo 38 hacia el norte a la Unión Soviética y desde el paralelo 38 hacia el sur a los Estados Unidos⁶. Se creaba así una situación similar a la ocurrida en Alemania, que fuera dividida entre Occidental y Oriental.

Los intentos tempranos de unificación, al igual que en aquel país europeo, fallaron. Se sostuvieron elecciones en el sur bajo supervisión de la ONU, pero en su zona de poder del norte la Unión Soviética bloqueó a la Comisión de la ONU para que no entrase⁷. Como consecuencia, sólo en el sur se adoptó una Constitución y un presidente electo por voto popular. En su vecino norteño, el Partido Comunista adoptó otra Constitución y eligió una "Asamblea Suprema Popular"⁸. La Asamblea ratificó la Constitución en septiembre de 1948 y nombró Premier a Kim Il Sung. Él estableció oficialmente la República Popular Democrática de Corea el 9 de septiembre de 1948, que fue reconocida por la Unión Soviética como el único gobierno legal en Corea.

La Reforma Agraria, lanzada a fines de esa década, cobró impulso después de la guerra y allanó el camino para la colectivización, la dictadura de un solo partido y las represiones y purgas de habitual

⁵“Corea dividida: las políticas de desarrollo, 1945-1972”. Kim Jounghwon. Harvard University Press, 1975 / "La historia de las negociaciones de armisticio coreano". William H. Vatcher, Panmunjom. n. 16. Frederick A. Praeger, 1958.

⁶ “Bajo el amoroso cuidado del líder paternal: Corea del Norte y la Dinastía Kim”. Bradley K. Martin . Thomas Dunne Books, 2006.

⁷ "Comunismo en Corea". Robert A. Scalapino y Chong-Sik Lee. University of California Press, 1972.

⁸ "Resoluciones y decisiones del Consejo de Seguridad, 1950". Consejo de Seguridad de la ONU. 1965.

estilo estalinista. El número de ejecuciones es desconocido, pero las disposiciones ideológicas del código penal de Corea del Norte, los relatos de testigos y estadísticas iniciales indican que alrededor de 90.000 personas han sido asesinadas durante la campaña del terror lanzada solamente entre 1958 y 1960. Durante el período de 1948 a 1987, aproximadamente 1,6 a 2 millones de coreanos perecerían bajo las represiones sancionadas por el gobierno. De ellos, alrededor de 100.000 fueron asesinados durante las purgas, mientras que el resto murió en campos de concentración y prisiones⁹.

En un esfuerzo por unificar la península bajo el control comunista, Kim Il Sung inició la antes mencionada invasión del sur el 25 de junio de 1950, con la aprobación de la Unión Soviética y de la República Popular de China. Cuando las Naciones Unidas se enteraron de esa invasión, el Consejo de Seguridad pasó una resolución condenándola, llamando al fin inmediato de la lucha y demandando que "las autoridades de Corea del Norte" se retirasen hacia el norte del paralelo 38.

Una segunda resolución del Consejo de Seguridad el 27 de junio de 1950 llamó a los miembros de la ONU "a proveer de asistencia a la República de Corea cuanto sea necesario para rechazar el ataque armado y restaurar la paz internacional y seguridad en la zona"¹⁰. A mediados de septiembre de 1950, 16 naciones¹¹ contribuyeron con fuerzas de tierra al Ejército de la ONU. Gracias a ello, el 28 de septiembre se recapturaba Seúl y para el 1 de octubre las fuerzas armadas de la ONU había empujado a las tropas del norte nuevamente hasta el paralelo 38 y más allá.

⁹ Cifras de la Fundación para Investigación de Crímenes Comunistas. "Descripción histórica general".

¹⁰ S.C. RES. 83, UN Doc. S/RES/83 (Jun. 27, 1950).

¹¹ Las 16 naciones aliadas que contribuyeron con tropas bajo dirección de la ONU fueron: Australia, Bélgica, Canadá, Colombia, Etiopía, Francia, Grecia, Países Bajos, Filipinas, Nueva Zelanda, República de Corea, Sudáfrica, Tailandia, Turquía, Estados Unidos y Reino Unido.

Las batallas continuaron cuando la República Popular China entró en la guerra, pero el 1 de junio de 1951, el Secretario General de la ONU, Trygve Lie, anunció que se habían alcanzado ya los objetivos de las Naciones Unidas del 25 y 27 de junio de 1950.

Aunque las negociaciones de armisticio comenzaron en julio de 1951, las luchas continuaron por más de dos años¹². Finalmente el armisticio fue firmado el 27 de julio de 1953, estableciendo una milicia de frontera en el paralelo 38 que se convertiría en la frontera de facto entre Corea del Norte y del Sur. Al final, la guerra que había durado poco más de tres años, resultó en aproximadamente 4 millones de víctimas¹³.

Fred Schwarz, investigador y escritor, dice de lo que entonces sucedió: *"Cuando los comunistas se retiraron a Corea del Norte, se llevaron con ellos a todos los capacitados para servir como trabajadores. Aquellos que no podían soportar los rigores del viaje al norte, ancianos y mujeres, embarazadas, niños muy pequeños y bebés, fueron masacrados y enterrados en tumbas masivas, si pertenecían a las clases sociales poco fiables. Al avance de las tropas americanas una y otra vez se encontraron tumbas masivas llenas con cuerpos de aquellos asesinados por los comunistas"*¹⁴.

Después de la Guerra de Corea, el antiguo líder guerrillero y soldado soviético Kim Il Sung, al igual que todo dictador comunista, eliminó la oposición doméstica y a todos los que creyera como posible amenaza a su poder en el norte. Se convirtió en gobernador absoluto del país

¹²"La historia de las negociaciones de armisticio militar coreano". William H. Vatcher, Panmunjom. Frederick A. Praeger, 1958.

¹³"Falla para proteger". Comité de Estados Unidos para los Derechos Humanos en Corea del Norte. Václav Havel, Kjell Magne Bondevik y Elie Wiesel. Octubre de 2006.

¹⁴"Usted puede confiar en los comunistas (que serán comunistas)". Dr. Fred C. Schwarz.

y se dedicó – en sus propias palabras – *“a la transformación de Corea del Norte en una sociedad austera, militarista, y muy regimentada”*.

Disentir o criticar a Kim Il Sung se convirtió en un crimen punible. Informes de la época indicaban que *“los ciudadanos fueron arrestados y algunos incluso enviados a uno de los extensos gulags del país, por desfigurar inadvertidamente o sentarse sobre la fotografía del Gran Líder en un diario o de su hijo y sucesor escogido”*¹⁵.

En la década de 1960 se produjo el cisma entre China y la Unión Soviética. Kim Il Sung mantuvo buenas relaciones con ambas, y promulgó una ideología que llamó Juche. Se trataba de una forma independiente de socialismo coreano, que enfatizaba en el absoluto control del líder sobre su gente¹⁶. Además, se define así según el mismo jerarca: *“en pocas palabras, la idea Juche significa que los propietarios únicos de la revolución y la construcción posterior son las masas”*. Por desgracia, la revolución pertenece a las masas pero los medios para sobrevivir son sólo propiedad de la jerarquía comunista del país y sus más estrechos seguidores.

Por lo demás, a pesar de los ideales marxistas que promueven lo contrario, Kim Il Sung escogió a su hijo como sucesor y lo mismo haría éste. A mediados de 1980 Kim Jong Il se hizo a cargo de la administración del partido, la milicia e incluso de asuntos internacionales. En 1993, temeroso de la posibilidad de experimentar un destino similar al de su amigo de familia, el dictador de Rumania Nicolae Ceausescu, Kim Jong Il utilizó su nueva posición como Presidente de la Comisión Militar del Partido para transformar a Corea del Norte de una dictadura de Partido a una dictadura militar¹⁷.

¹⁵ "Dos Coreas". Don Oberdorfer Basic Books. 2001.

¹⁶ "Enfoques de Corea a la reunificación". Nicholas Eberstadt. Armonk. Bureau Nacional de Investigación Asiática. 1995.

¹⁷ "La guerra escondida de Kim Jong Il: resolviendo el misterio de la muerte de Kim Jong Il y la hambruna masiva en Corea del Norte". Ryo Hagiwara. Saitama, Japón, 2004.

Ahora que ha muerto este todopoderoso sucesor de aquella castigada tierra el mando pasará a manos de su tercer hijo, el joven nieto del primer dictador, llamado Kim Jong Un, quien se había desempeñado hasta ahora como vicepresidente de la Comisión Nacional de Defensa por orden de su padre.

/ LA HAMBRUNA

Corea del Norte, bastión del estalinismo, ha estado por muchos años en las garras de una crisis que ha provocado hambruna en muchas partes del país. Desde el fin de la ayuda soviética una década atrás, Corea del Norte ha enfrentado una severa carencia de energía y falta de moneda fuerte que ha detenido la industria y la agricultura mecanizada. Muchos se preguntan, sin embargo, por qué los cuantiosos fondos que recauda a través de medios discutibles en su licitud no han sido jamás empleados en satisfacer las acuciantes necesidades de su pueblo.

Pero está claro que no es esa la intención del gobierno. Aún en medio de la miseria de su gente, el régimen mantiene el presupuesto para su gran fuerza de defensa y continúa desarrollando tecnología de misiles y otras armas de guerra, que acumula y vende constantemente a otros países. Mientras grandiosos monumentos al culto de la personalidad de los dos Kim son iluminados durante toda la noche, los bloques de apartamentos en la misma capital, Pyongyang, suelen no contar con electricidad, y las zonas rurales tienen tractores abandonados, forzando a los campesinos a volver a arar a mano o con ganado, en el mejor de los casos, como en la antigüedad.

La economía de Corea del Norte ha colapsado mientras su gobierno miraba para otro lado, y ante la carencia de combustible y otros insu-

mos para poder producir, los administradores de muchas fábricas tuvieron que recurrir a la venta de todos los equipos y plantas¹⁸.

Los Mercedes Benz de la elite gobernante se han paseado por las calles de la capital, mientras los ciudadanos comunes escarbaban el suelo buscando raíces y plantas comestibles en las franjas de pasto de los bulevares de cinco carriles. Los trabajadores fabriles habitualmente no tienen trabajo ni reciben salario, pero igual deben acudir a las sesiones de educación política diaria antes de irse a las colinas a reunir comidas "alternativas"¹⁹.

Desde 1995, inundaciones, sequías, mala gestión y el fin de la ayuda soviética²⁰ resultó en severas carencias alimentarias y hambruna. Entre ese año y 1998 el hambre cobró entre 1 y 3,5 millones de vidas²¹, a causa de inanición y enfermedades relacionadas²².

¹⁸ The Economist, 27 de septiembre de 2008.

¹⁹ "Los secretos mortales de Corea del Norte". Fiona Terry, Ph.D. 2 de agosto de 2001. Médicos sin fronteras.

²⁰ Hasta la década de 1990, Norcorea no había sufrido hambrunas; los arrozales norcoreanos eran más productivos que los de Surcorea, pero esa prosperidad era posible gracias a fuertes subsidios, grandes obras de irrigación y un uso abundante de fertilizantes. Todo eso se sostenía con ayudas del exterior, principalmente de la URSS y de China, que cesaron de prodigarlas a principios de la década de 1990.

²¹ Los estimados desde afuera son difíciles de realizar. La primera es una cifra conservadora basada en estudios aceptados por Haggard, Noland, y otros. Ver, por ejemplo: "Hambre y derechos humanos". Haggard y Noland. / Por su parte, Andrew Natsios, antigua cabeza de la Agencia de los Estados Unidos para Desarrollo internacional, sostiene que han muerto unos 2,5 millones de personas durante la hambruna. Ver Andrew Natxios, "Las políticas del hambre". Instituto de la Paz de los Estados Unidos, 1999. / Finalmente, Médicos Sin Fronteras (MSF) estima que la cantidad de muertes por hambre o enfermedades asociadas supera los 3,5 millones de personas

²² En una encuesta realizada a más de mil refugiados en China, 23 % de los hombres y 37 % de las mujeres afirmaron que algún miembro de su familia ha muerto por hambre. The Economist. 27 de septiembre de 2008.

En esos tres años, miles de niños murieron cada mes. Investigadores del World Food Program, el United Nations Children's Fund (UNICEF), y la Unión Europea encontraron que 62% de los niños menores de 7 años tienen retraso de crecimiento por esta causa. UNICEF ha estimado que aún 80.000 niños más podrían morir de hambre y enfermedades relacionadas, y otros 800.000 sufren de desnutrición grave²³.

El problema no cesó, sin embargo, sino que se ha convertido en la forma de vida en el país. El impacto de la desnutrición prolongada ha llevado a que la estatura promedio de los hombres sea 8 cm. menor en Corea del Norte que en Corea del Sur. Además, la diferencia en la expectativa de vida entre ambos es de 12 años²⁴. Hoy, el informe de UNICEF 2011 dice que cada año unos 40.000 niños menores de cinco se encuentran extremadamente malnutridos, y 25.000 tienen necesidad de tratamiento hospitalario.

Sin embargo, la República Popular Democrática de Corea ha rehusado sistemáticamente permitir que organizaciones humanitarias y de derechos humanos evaluaran toda la extensión de la crisis para ayudarles.

Las continuas restricciones de acceso para monitores independientes, donantes de comida, organizaciones inter-gubernamentales y ONGs impide los esfuerzos de medición de las necesidades para cumplir con esas obligaciones. Alrededor del 20% de tierra Norcoreana, conteniendo un 13% de su población, es completamente inaccesible a las agencias humanitarias internacionales.

²³ Al menos el 57% de la población no tiene suficiente comida para mantenerse sana, 36% de la gente está desnutrida y un 37% de niños menores de 6 años sufren de desnutrición crónica. / "Hambruna en Corea del Norte en detalle". Reuters Foundation Alert Net.

²⁴ The Economist, 27 de septiembre de 2008. Encuesta a 1300 refugiados en China.

En 2003, ONGs se quejaron de que el gobierno ha *"puesto verdaderos límites sobre dónde y cuándo los representantes de las ONGs podían viajar, qué tipo de actividades podían realizar, y con quiénes podían interactuar... Los representantes de ONGs se han frustrado porque les bloquearon casi todos los mecanismos comunes de monitoreo, incluyendo seguimiento de morbilidad, encuestas de nutrición, estudios de mercado, y estudios de precios"*²⁵.

ONGs como Médicins Sans Frontieres (MSF)²⁶, Oxfam²⁷, Action Contra la Faim (ACF), la Cooperative for Assistance and Relief Everywhere, Inc (CARE)²⁸, el U.S. Private Voluntary Organization Consortium (PVOC) y Médicins Du Monde (MDM) se han retirado de Corea del Norte, citando acceso inadecuado y su consecuente incapacidad para implementar el uso de sus suministros de ayuda.

Muchas fuentes dicen que la ayuda internacional ha sido distribuida por las autoridades norcoreanas a aquellos que están económicamente activos y son leales al Estado, mientras que otros grupos mucho más vulnerables han sido desatendidos.

²⁵ L. Gordon Flake. Snyder and Flake (2003), p.37.

²⁶ El 30 de septiembre de 1998, Médicos Sin Fronteras anunció su retirada de Corea del Norte porque las autoridades norcoreanas restringían las actividades humanitarias. El Secretario General de MSF, Eric Goumart, declaró que las autoridades norcoreanas impedían que los médicos se acercaran a los habitantes y rehusaba permitirles observar el proceso de distribución de medicina y suministros médicos que traían para Corea del Norte. Ver Naewae Tongshin, Seúl, Daytime issue, (No.113), 15 de octubre de 1998.

²⁷ Oxfam retiró a su equipo de cinco miembros en diciembre de 1999 citando interferencia de autoridades norcoreanas.

²⁸ CARE salió de Corea del Norte en junio de 2000 declarando que el ambiente operativo - en áreas como acceso, transparencia y rendición de cuentas - no habían alcanzado un estado para que la organización pudiese implementar programas efectivos de rehabilitación. (CARE 2000)

El sistema de distribución pública hace que el 62% de la población dependa del Estado para obtener comida²⁹ a través del Sistema de Distribución Pública, pero sólo provee raciones cada un par de meses y en fechas importantes, como los nacimientos de Kim Il Sung o Kim Jong Il, dejando a la gente “valerse por sí misma”, u otorgando alimentos según su grado de adherencia al régimen y su utilidad, según éste lo evalúa. Por ejemplo: en un informe del 2006, “Failure to protect”, los privilegiados obreros industriales recibían 900 gramos de comida al día, mientras que los trabajadores ordinarios obtenían 700, los retirados apenas 300 gramos y los niños entre 2 y 4 años, así como los prisioneros (en el mejor de los casos), unos totalmente insuficientes 200 gramos al día³⁰.

Los informes de muertes siguen saliendo de la frontera, aunque con menor frecuencia en el último tiempo: los refugiados dicen que los débiles ya han muerto - los mayores, los muy jóvenes y los enfermos - dejando menos bocas que alimentar con la magra comida disponible. Es fácil imaginar el impacto que han sentido las organizaciones de ayuda humanitaria al descubrir que no hay 23 millones de norcoreanos como el gobierno dice, sino que muy probablemente son 15 millones los que quedan en realidad, como sugieren algunos ex oficiales de gobierno escondidos actualmente en China³¹.

Y todo esto ha estado ocurriendo mientras Corea del Norte recibía una de las asignaciones de ayuda más grandes de comida en el mundo actual: casi un millón de toneladas anuales. Esta comida, mayormente canalizada a través del Programa de Alimentación Mundial de la ONU, supuestamente se dirigía a los 8 millones de norcoreanos más

²⁹ Dentro de la población común, sólo los agricultores pueden alimentarse de su propia producción.

³⁰ Información de "Una cuestión de supervivencia: el control del gobierno norcoreano de la comida y el riesgo del hambre". Human Rights Watch, 2006.

³¹ Declaración de Médicos sin Fronteras. "Los secretos mortales de Corea del Norte". Fiona Terry, Ph.D. 2 de agosto de 2001.

frágiles: niños en edad escolar, embarazadas y mujeres lactantes, enfermos y ancianos. Sin embargo, los refugiados en China han declarado que nunca recibieron esa comida, a pesar de provenir de las provincias que se encuentran más al norte, donde el Programa concentra su ayuda porque allí son peores las condiciones de vida.

Algunos escucharon de estos programas, y otros fueron testigos de que la comida enviada se estaba vendiendo en el mercado negro. Lo cierto es que ninguno de ellos la recibió, incluyendo niños. ¿Qué ha ocurrido entonces con la asistencia alimenticia? Nadie lo sabe, ni siquiera las organizaciones encargadas de distribuirla, porque el régimen norcoreano no les permite tener todo el acceso necesario para asegurar que la asistencia estaba efectivamente llegando a aquellos para los que se envía.

Lamentablemente, al ser canalizada a través del sistema de distribución gubernamental toda la ayuda enviada, sólo se fortalece uno de sus principales instrumentos de control sobre la población. Las agencias de ayuda se supone que pueden "monitorear" la ayuda, pero deben anunciar sus visitas de monitoreo una semana antes, y las visitas al azar a casas, jardines infantiles o escuelas no son permitidas. Los trabajadores humanitarios tienen poco contacto con los norcoreanos comunes porque un traductor de gobierno les acompaña a donde vayan, y las preguntas o declaraciones consideradas "polémicas" se dejan simplemente sin traducir.

Médicos Sin Fronteras (MSF) ha intentado superar esas restricciones y crear las condiciones mínimas necesarias para trabajar decentemente en Corea del Norte entre 1995 y 1998, pero no tuvieron éxito. Los equipos comprendieron que el gobierno fabricaba lo que querían que los enviados viesen: niños desnutridos en guarderías cuando deseaban mayor ayuda alimenticia, y niños bien alimentados cuando los donantes necesitaban asegurarse de que la ayuda estaba funcionando. Los testimonios de refugiados corroborarían esa preocupación: algunos informaron haber llevado comida de despensas militares a las nurse-

ries antes de la visita de la ONU, y otros dijeron haber sido movilizados para cavar áreas con la intención de exacerbar la carencia de comida en preparación para la inspección de la ONU.

Conduciendo a través de algunos pueblos, el personal de MSF vio niños sucios, desnutridos, vestidos con harapos, recogiendo granos a lo largo de la vía del ferrocarril. Pero cuando preguntaron sobre esos niños y la posibilidad de asistirlos, las autoridades negaron que incluso existieran. MSF comenzó a entender en ese momento que el gobierno de Corea del Norte categoriza a su población de acuerdo a la lealtad percibida y la utilidad al régimen, y aquellos considerados "hostiles" o "inútiles" eran sacrificables.

De hecho, en 1996, Kim Jong Il declaró que sólo el 30% de la población necesitaba sobrevivir para reconstruir una sociedad victoriosa. Y sin duda, no le han preocupado las urgentes necesidades del restante 70%.

Sin posibilidad de dirigir asistencia humanitaria de aquellos más necesitados, MSF terminó retirándose de Corea del Norte, porque consideró que el propósito de la ayuda humanitaria es salvar vidas, pero que canalizándola a través del régimen responsable de perpetuar el sufrimiento se vuelve parte del sistema de opresión.

Mientras que la peor hambruna ha pasado, la emergencia alimentaria continúa hasta hoy. Y de hecho, algunas organizaciones de derechos humanos recientemente advirtieron que Corea del Norte la está sufriendo otra vez³².

³² "Corea del Norte se dirige hacia otra hambruna". Kay Seok. International Herald Tribune. 5 de abril de 2006. / "Materia de supervivencia: el control del gobierno norcoreano de la comida y el riesgo del hambre". Human Rights Watch, 2006.

El PMA (Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas) publicó un video en el que se pueden ver numerosos niños desnutridos. Las imágenes fueron tomadas después de las recientes inundaciones del 2011. Según esta organización al menos un tercio de los niños norcoreanos menores de cinco años están gravemente desnutridos³³. En octubre de este mismo año, el Secretario General de la ONU Ban Ki-moon expresó su preocupación porque "las agudas necesidades humanitarias" de al menos 3,5 millones de mujeres y niños en Corea del Norte podrían empeorar aún más debido a la carencia de alimentos. Ahora, ¿quién podrá ayudarlos?

El economista y Premio Nobel Amartya Sen ha dicho que con los medios actuales ya no hay excusas para que haya hambrunas en ninguna parte³⁴, y otros importantes economistas e investigadores han adoptado este punto de vista³⁵. Según este argumento, las hambrunas o carencias de alimentos no son el resultado de pobres condiciones de crecimiento, sequías, inundaciones u otros desastres naturales. En cambio, las crisis de alimento son causadas por las políticas gubernamentales que fallan en responder a las circunstancias agrícolas del país, fracasan en responder a las condiciones naturales, niegan a los ciudadanos el derecho de influenciar al gobierno y sus políticas y en-

³³ "ONU lanza nueva alerta por hambre en Corea del Norte". BBC Mundo. 9 de septiembre de 2011.

³⁴ "Hambrunas y otras crisis. En "Desarrollo como libertad". Amartya Sen. págs. 160, 175. Anchor, 1999.

³⁵ "La ecología política de la hambruna: la catástrofe norcoreana y sus lecciones". Meredith Woo-Cummings. Asian Development Bank Institute. 2002. En 1: "Sen ha demostrado efectivamente que la hambruna raramente - si es que alguna vez lo hace - tiene que ver con insuficiente stock de comida; se trata de política de distribución alimentaria". "Crímenes de hambre: política e industria de alivio de desastres en África". Indiana University Press, 1997. / "Hambruna como resultado de producción política y fallas de mercado". Joachim Von Braun, Tesfaye Teklu y Patrick Webb. Boletín IDS Nro. 4. 1993.

torpecen la capacidad ciudadana de alimentarse y ayudarse a sí mismos³⁶.

Este argumento sin duda se aplica bien a Corea del Norte, donde el gobierno además de aprovechar las ayudas humanitarias a su favor, entregándolas sólo a quienes se muestran favorables al sistema, no dedican suficientes fondos a esta grave problemática, en tanto sí puede movilizar y sostener un gran y costoso ejército moderno de más de 1 millón de soldados, hacer una carrera nuclear y armamentista, y lanzar misiles de largo alcance.

³⁶ "Hambre y acción pública". Jean Dreze y Amarty Sen. Oxford University Press, 1989.

/ RESTRICCIONES DE LIBERTAD DE MOVIMIENTO

El gobierno norcoreano opera una política de designación obligatoria de lugar de empleo y residencia. Los ciudadanos comunes no tienen permitido viajar libremente dentro de Corea del Norte, sin permiso.

Los habitantes tienen que aplicar por un certificado de viaje en la oficina local de gobierno. Hay diferentes permisos para distintos viajes. Por ejemplo, viajar a una sección administrativa especial requiere un certificado particular. Viajar a una zona colindante con China o Corea del Sur requiere permiso excepcional, con muchas más aprobaciones. La oficina local presenta los documentos a la oficina de la ciudad fronteriza que provee un número. El proceso toma, en general, 15 días. Las razones aceptables para viajar incluyen visitar a un familiar (en cuyo caso raramente se otorga el permiso), y el matrimonio o funeral de familiares cercanos, cuyo permiso es más fácil de obtener. Para acudir a un funeral, sin embargo, deben proveerse también documentos acerca de las causas de muerte de la persona.

Los permisos pueden ser denegados incluso cuando quien los pide tiene que llevar medicamentos a personas gravemente enfermas³⁷ y quien no posee uno está imposibilitado de viajar, porque si lo encuen-

³⁷ Testimonio de Oh el 8 de diciembre de 2002. Amnistía Internacional. Enero de 2004.

tran tendrá que pagar grandes multas o los chequeos policiales le harán bajar de los buses o trenes³⁸, con su consiguiente castigo.

Este sistema de permisos "ha mantenido a la mayoría en sus aldeas locales casi toda su vida... porque la gente no recibe sus raciones de comida a menos que estén en su villa. Como el sistema de distribución pública colapsó, esas regulaciones se volvieron menos efectivas para controlar los movimientos de la población a medida que la gente dejó de confiar en el Estado para recibir comida"³⁹.

Así fue durante un tiempo, hasta que se reforzó el sistema el 27 de septiembre de 1997. El entonces Presidente Kim Jong Il envió órdenes a los administradores de cada uno de los 211 condados⁴⁰ para erigir instalaciones, conocidas como "campos 927" para confinar forzosamente a aquellos que fuesen encontrados fuera de su aldea o ciudad sin un permiso de viaje, incluyendo a los que se hallaban "buscando comida ilegalmente".

Después de esto, en algunas áreas desafiar las regulaciones y arriesgarse a la temible detención se volvió crítico y forzoso para sobrevivir. Un miembro del Partido Coreano de Trabajadores que escapó en marzo de 1999 desde la provincia Hamkyong del Norte hacia China, dijo que *"la gente que desafió las restricciones de viaje internas para ir a buscar, sobrevivió, mientras que los miembros leales al partido que permanecieron, murieron"*.

Las restricciones de libertad de movimiento también han empeorado el impacto de la hambruna y crisis alimentaria aumentando la ruptura familiar. En la segunda mitad de la década de 1990, cientos de niños quedarían librados a su suerte en las calles porque sus padres murieron

³⁸ Testimonio de Kim el 7 de diciembre de 2002. *Ibíd.*

³⁹ "La política del Hambre en Corea del Norte". Andrew Natsios. Instituto de la Paz de Estados Unidos. Reporte Especial. Agosto de 1999.

⁴⁰ Tras la reestructuración administrativa reportada en febrero de 2001, Corea del Norte ahora está dividida en 206 condados.

o dejaron la casa en busca de comida y nunca pudieron regresar. Esos niños son conocidos como kkotjebi (niños sin hogar).

/ LAS DIFERENCIAS

Muchos Norcoreanos se convierten en víctimas por su clase y estatus social. El artículo 65 de la Constitución de Corea del Norte revisada en 1998 reconoce los derechos a la igualdad de los ciudadanos. Sin embargo, el gobierno continúa usando tres niveles de clase: "central", "vacilante" y "hostil"⁴¹, para priorizar el acceso a la educación, trabajo, permisos de residencia y derecho a ítems distribuidos siempre – como ya se ha dicho - a través del gobierno⁴².

Los comentaristas afirman que *"la política de distinción de clases resultó en la institucionalización de desigualdades, que persisten en el presente en Corea del Norte y tiene un impacto en la economía y los derechos sociales"*. Los testimonios colectados por Amnistía Internacional son consistentes con ese análisis:

De acuerdo a Kim⁴³: *"mi hermano, hermanas y yo no podemos ir a la universidad; ellos no pueden estudiar más allá de la escuela secunda-*

⁴¹ "Miseria y Terror: Violaciones sistemáticas de los derechos económicos, sociales y culturales en Corea del Norte". Informe FIDH No.374/2, Noviembre de 2003, p.5.

⁴² "Corea del Norte: La situación humanitaria y los refugiados". Testimonio de MSF entregado por Sophie Delaunay, Coordinadora Regional para Corea del Norte, MSF, para el House Committee on International Relations Subcommittee en Asia del Este y el Pacífico en Washington, D.C. 2 de mayo, 2002.

⁴³ Testimonio de Kim – no se aportan los nombres completos por seguridad – el 7 de diciembre de 2002. "Hambrientos de derechos: derechos humanos y

ria debido a nuestros antecedentes. Mi abuelo, padre (que ha estudiado en Japón) y tíos (que estudiaron en Corea del Sur) fueron detenidos en prisión política y desaparecieron. Hasta ahora no tengo idea de dónde están, qué ocurrió con ellos. Sin embargo, sus "crímenes políticos" hicieron que yo y mi familia seamos inferiores en la sociedad. Los detalles de mi padre fueron registrados en el Documento de Identidad de la familia. Dado mi bajo estatus social, no podré casarme con un oficial de gobierno o un oficial militar. Mi estatus social significó que no tuviese libertad para viajar. La falta de estatus social, falta de educación, falta de libertad de movimiento significó que cuando el gobierno no tenía suficientes alimentos, nosotros no teníamos más opción que ir a China a buscar comida".

Un cuarto de la población pertenece a la "clase hostil"⁴⁴ y comprende gente sospechosa de oponerse al gobierno o que tienen miembros en la familia que han estado encarcelados. También incluye a los llamados "elementos impuros", tales como prisioneros de guerra de Corea del Sur que fueron reubicados en zonas montañosas después de la Guerra de Corea. Este grupo de bajo estatus institucionalizado, su ubicación geográfica forzada y restricciones de movimiento inhiben catastróficamente, además, su acceso a la comida.

A los niños se les niega una educación adecuada y son castigados debido a la clasificación de lealtad de los miembros de su familia⁴⁵. El Comité sobre los Derechos del Niño de la ONU ha encontrado que se les niega los derechos básicos y se ejecuta "*discriminación de facto contra niños con discapacidades*".

crisis de alimentos en la República Popular Democrática de Corea". Amnistía Internacional. Enero de 2004.

⁴⁴ El gobierno clasifica al 27% de la población como hostil, y un 45% adicional como vacilante. Como resultado, 2/3 de la población no tienen acceso a educación decente, empleo, vivienda y cuidado médico, y consiguen menos para comer que los considerados leales al régimen. (The Economist, 10 de julio de 1999.)

⁴⁵ *Ibíd.*

Las mujeres también han sufrido debido a los roles sociales impuestos. En Corea del Norte las mujeres *"se espera que ejecuten su papel doméstico que siempre incluye limpiar, cocinar y tareas físicamente exigentes. Esos roles de género no son intrínsecamente o necesariamente de explotación sexual pero, si el abuso tiene lugar, esas mujeres no tienen protección legal o ninguna forma en que puedan buscar compensación"*⁴⁶.

Los mujeres son generalmente responsables por encontrar comida para sus familias, y en tiempos de escasez suelen tener el último lugar respecto a alimentos en el hogar. Muchas han sido forzadas a vagar a través del país en busca de comida, medicina y otras necesidades diarias. Es por esta causa que una gran proporción de quienes cruzan la frontera hacia China en busca de cubrir sus necesidades más apremiantes son mujeres.

En total, este sistema de clasificación totalmente injusto y discriminatorio ha dejado a 18 millones de personas con grandes dificultades de acceso a la educación, empleo, vivienda, cuidado médico y comida⁴⁷.

⁴⁶ "Norcoreanos en China: desafiando los problemas y ofreciendo algunas soluciones". Hazel Smith. Diciembre de 2002, p.14

⁴⁷ "Terribles condiciones y sufrimiento lo hacen el peor lugar en la Tierra". The San Diego Union Tribune. 15 de mayo de 2005.

/ MÁS FALTA DE LIBERTAD: EXPRESIÓN Y ASOCIACIÓN

Los norcoreanos sufren casi total supresión de sus derechos de libertad de expresión, asociación e información. No hay prensa libre en Corea del Norte. Las nuevas historias en la radio oficial y los programas televisivos son fuertemente censurados.

Los periodistas extranjeros encuentran severas restricciones de acceso dentro de Corea del Norte. Son constantemente acompañados por "nodrizas oficiales" durante su visita y no pueden entrevistar directamente a los ciudadanos comunes. Igual que en el caso de los observadores de ONGs extranjeras no pueden tener sus traductores propios; sólo se permite la compañía de los que son impuestos oficialmente por el gobierno y que determinan así la información que reciben.

La prensa doméstica raramente ha informado algo específico sobre la hambruna y subsiguiente crisis en Corea del Norte. El gobierno ha distribuido todos los equipos de radio y televisión con que cuenta el pueblo, o los ha registrado si contaban con alguno. Prohíbe también alterarlos para poder recibir programas de otras naciones. Aquellos descubiertos escuchando programas extranjeros han sido detenidos y sentenciados a largas penas de cárcel⁴⁸.

Los testimonios indican claramente que los norcoreanos que poseen radios o televisión suelen ser monitoreados para asegurarse de que no

⁴⁸ Informe Anual 2011. Amnistía Internacional.

escuchan programas surcoreanos o chinos, o ven programas televisivos extranjeros "ilegales".

De acuerdo a un testimonio: *"Habían tres canales: el Chosun Central TV; el canal de educación y Cultura y el Mansudae Broadcasting. Para tener una TV y radio, uno debía registrarla con las autoridades. Las autoridades venían y chequeaban si uno tenía el canal correcto. Los guardias mantenían un ojo sobre aquellos que poseían radios o TV o si escuchaban programas de afuera. Las personas que vivían en mi pueblo cerca de China oían noticias de viajeros; pero aquellos que no vivían cerca de la frontera no tenían idea del mundo exterior. La TV, radio y diarios no escriben acerca de las ejecuciones públicas o sobre el mundo exterior"*⁴⁹.

Otro testimonio contó que la información era estrictamente controlada en Pyongyang también: *"Si uno quería poseer una radio, debía registrarla con el SSA. La radio era sintonizada en estaciones norcoreanas. Mi padre, que tenía una radio, fue reportado a las autoridades por sintonizar ocasionalmente y escuchar programas surcoreanos y chinos. Fue convocado por las autoridades e interrogado por la policía. El control sobre los medios era tal que no había forma de saber lo que estaba pasando en el mundo; yo tenía la impresión de que Seúl estaba llena de mendigos en las calles"*⁵⁰.

Reporteros Sin Fronteras, por su parte, denuncia en su página web: *"En una película propagandística, difundida en uno de los pocos sitios de Internet favorables al régimen norcoreano, se presenta a Kim Jong-il como el inspirador directo de los periodistas. Se le ve dando órdenes a reporteros y corrigiendo editoriales. El comentario*

⁴⁹ Testimonio de Lee el 8 de diciembre de 2002. "Hambrientos de Derechos: Derechos humanos y Crisis de alimentos en la República Popular Democrática de Corea". Amnistía Internacional. 2004.

⁵⁰ Testimonio de Yoo el 7 de diciembre de 2002. "Hambrientos de Derechos: Derechos humanos y Crisis de alimentos en la República Popular Democrática de Corea". Amnistía Internacional. 2004.

se inflama describiendo al “jefe líder” como alguien que ha impulsado la “revolución de los medios de comunicación populares”. “Durante toda la noche, si es necesario, da su opinión sobre los artículos y las fotografías. Guía a los medios de comunicación en su misión, que es la promoción de la ideología del “trepador” (espíritu de independencia). Así, la radio emite con entusiasmo lo que el Partido de los Trabajadores hace. “Con los medios de comunicación puestos bajo la dirección de Kim Jong Il, el país sigue triunfando”, cuenta la voz en off”.

Los medios norcoreanos son el instrumento preferido para el culto a la personalidad, que ha hecho de Kim Jong-il, un “héroe del socialismo”. Paranoico y enamorado del lujo, Kim Jong-il prohibió que los medios de comunicación norcoreanos mencionaran la hambruna que mató a millones de personas en los años 90. Todos los días, las actividades del “jefe líder” aparecían en la apertura de los informativos televisados y en primera página de las publicaciones. Un error ortográfico en su nombre, o una simple observación negativa de su recorrido, o su política, podían llevar al infortunado autor a uno de los campos de reeducación ideológica instalados en el país.

En 2007 Kim Jong-il condenó con virulencia las “influencias extranjeras” encaminadas a “desestabilizar” el régimen. Ordenó a las fuerzas de seguridad que impidieran la entrada en el territorio de cintas de vídeo, publicaciones, teléfonos y CD’s extranjeros”.

/ LOS HORRORES DE LOS (EXTENSOS) CAMPOS DE PRISIONEROS

Corea del Norte ha estado operando campos de prisioneros desde 1947⁵¹. Aunque el régimen de Kim Jong Il ha negado su existencia, y los observadores extranjeros no tienen acceso a ellos, suficientes personas han escapado de Corea del Norte en años recientes para proveer de testimonios sustanciales acerca de las condiciones dentro del país, e incluso en los campos de prisioneros. Unos cuantos han contado sus historias a los comités del Congreso de los Estados Unidos, algunos han publicado libros y docenas han dado entrevistas. Finalmente, investigadores de trayectoria han reunido esa información y adquirido nueva utilizando tecnología satelital, entre otros medios.

Se sabe, entonces, que la situación ya crítica de los disidentes políticos empeoró en Corea del Norte cuando Kim Jong Il comenzó a temer que el colapso comunista de 1989 en Europa se extendiera a su gobierno. Junto al aumento de su inseguridad, aumentó el número de prisioneros políticos en las cárceles norcoreanas.

Además de secuestrar a los individuos acusados, el Departamento de Seguridad del Estado también detiene hasta tres generaciones de miembros de la familia del acusado, incluyendo la madre, hermanos, hijos y nietos. Se cree que esta práctica comenzó con la proclamación

⁵¹ Informe sobre Derechos Humanos en Corea del Norte. Instituto Coreano para la Unificación Nacional. 2006.

de 1972 de Kim Il Sung: *"facciosos o enemigos de clase, quienes sean, su semilla debe ser eliminada por tres generaciones"*⁵².

Al igual que el prisionero político acusado, los miembros de la familia no tienen garantizado un juicio, motivo por el cual algunos han llamado secuestro al acto de privación de libertad ejercido por el gobierno. Lo que suele suceder es que los recogen y transportan a prisiones políticas sin recibir ninguna información como cuándo - si alguna vez - serán liberados.

En el pasado, la República Popular Democrática de Corea ha estado también involucrada en secuestro de ciudadanos extranjeros. En 2002, Kim Jong Il reconoció al Primer Ministro japonés Koizumi la relación de "instituciones especiales" de su República en el secuestro de ciudadanos japoneses entre 1977 y 1983, y dijo que aquellos responsables habían sido castigados. Mientras cinco víctimas sobrevivientes y sus familias han podido huir de Corea del Norte y retornar a Japón en octubre de 2002, 12 casos más permanecieron sin resolver y continuarían siendo un problema mayor en las relaciones entre Corea del Norte y Japón.

En octubre de 2005, Corea del Norte reconoció por primera vez haber secuestrado ciudadanos de Corea del Sur en décadas anteriores, diciendo que varios de los secuestrados todavía estaban vivos. En junio de 2006 permitieron a Kim Young Nam, un surcoreano secuestrado por el norte en 1978, participar en una reunión familiar.

Como está claro, el gobierno detiene y encarcela personas a voluntad. Han habido personas "desaparecidas", sacadas de sus casas y enviadas directamente a campos de prisioneros. El Ministerio de Seguridad Pública decide quién será castigado y el Ministerio de Seguridad del

⁵² "El gulag escondido: exponiendo los campos de prisioneros de Corea del Norte". David Hawk. Comité de los Estados Unidos para los Derechos Humanos en Corea del Norte. 2003.

Estado decide cuál será la pena. En ocasiones el acusado tiene representación, pero el papel principal del abogado es persuadir al acusado de que confiese⁵³.

El impresionante reporte titulado *"El Gulag escondido: exponiendo los campos prisión de Corea del Norte"* reúne los testimonios de 30 norcoreanos que han experimentado la vida en prisión, algunos como prisioneros y otros como guardias. Fue compilado por un veterano investigador de derechos humanos, David Hawk, quien trabajó documentando eventos dramáticos como el genocidio camboyano en la década de 1970 y la matanza de Rwanda en la década de 1990.

Este informe arroja luz sobre dos frases coreanas que definen los dos principales niveles del sistema de campos de prisioneros y merecen ser aprendidos en Occidente, como una vez tuvimos que absorber el término gulag para comprender el sistema soviético. La primera expresión es kwan-li-so, cuya traducción es *"colonias de trabajo para prisioneros políticos"*, en las cuales los ofensores políticos son sentenciados de por vida incluso sin juicio, sin recurso, a veces con tres generaciones de sus familiares como ya dijimos, y a veces sin que siquiera sepan por qué están allí. Hay seis o siete de esas kwan-li-so, enclaves de enorme extensión de los cuales casi nadie regresa nunca⁵⁴, y en los cuales - explica el Sr. Hawk, *"la característica más prominente de la vida día a día en el campo-cárcel de trabajo es la combinación de raciones de alimentos por debajo de la subsistencia y un trabajo muy duro"*.

⁵³ "Derechos humanos en la República Democrática de Corea". David Weissbrodt. Minneapolis: Comité Internacional de Abogados de Minnesota. 1988. págs. 88-95.

⁵⁴ Se cree que unos 400.000 prisioneros han muerto en esos campos en los últimos 30 años. ("La Comunidad Internacional y Derechos humanos en Corea del Norte". Choi Sung-chol. Centro para el Avance de los Derechos Humanos Norcoreanos. 1996. El estimado cubre el período de 1972 a 1995).

La otra frase es kyo-hwa-so, que significa *"campos-prisión de trabajo de largo plazo"*, en los cuales son sentenciados tanto ofensores políticos como criminales comunes por términos específicos de tiempo y hay cierta pretensión de *"reeducación a través del trabajo"*. Pero en esos campos, cuenta este informe, *"la pérdida de la vida ocurre en tan alto número que muchos de los kyo-hwa-so son percibidos por los prisioneros como campos de muerte en los que esperan morir antes de completar su sentencia"*. Más allá de eso, hay centros de detención especial - especialmente brutal - para norcoreanos forzosamente repatriados después de intentar huir hacia China, y devueltos para sufrir las consecuencias de su "traición".

Peor que todo lo mencionado - como dice en el informe - es la lista de historias que detallan el asesinato rutinario de bebés nacidos de prisioneras, como lo contaron ocho testigos por separado. Un común denominador es que cuando las mujeres embarazadas son forzosamente repatriadas después de huir hacia China, es política asesinar a sus recién nacidos, porque pueden haber sido hijos de hombres chinos. Una historia incluso describe detalles macabros de bebés golpeados en el suelo hasta morir, con sus madres obligadas a mirarlo.

En otra entrevista, una ex-prisionera, abuela de 66 años identificada como "detenida número 24" para proteger a sus familiares que tal vez aún estén vivos en Corea del Norte, describe haber sido asignada para ayudar en el parto de bebés que eran luego arrojados de inmediato en cajas plásticas para que muriesen allí⁵⁵.

Por otra parte, como ya dijimos antes los prisioneros reciben sólo el nivel de comida que impide su muerte por hambre a la vez que son forzados a realizar trabajos agotadoramente largos y fuertes. Es esta combinación la que convierte en general a los campos de trabajo en verdaderos campos de muerte.

⁵⁵ Testimonios en "Gulags de Corea del Norte". Claudia Rosett. 22 de octubre de 2003. The Wall Street Journal.

La práctica de producir hambre entre los prisioneros es un mecanismo para "*mantener control sobre los reclusos*". Por ejemplo, los prisioneros reciben una cuota estricta y con frecuencia irreal de trabajo diario. Si fallan en cumplir esa cuota, ven aún más reducidas sus raciones de comida. Esto obliga a los prisioneros a trabajar tanto como puedan para evitar las reducciones de comida. Como las raciones son igualmente insuficientes, las enfermedades y muerte causada por desnutrición son muy comunes en los campos.

Un ex carcelero informó que en Campo Prisión Nro. 22 (que tenía alrededor de 50.000 prisioneros), 1.500 a 2.000 morían sólo de desnutrición y enfermedades relacionadas cada año⁵⁶. Ese mismo guardia declaró que la mayoría de los que morían eran niños, que eran retenidos allí a pesar de su juventud, indefensión y total inocencia⁵⁷.

Para asegurarse de que los prisioneros se mantengan a un nivel cercano a la muerte por hambre, los intentos de obtener comida no autorizada, incluso malas hierbas, son castigados con golpes y ejecución⁵⁸.

La práctica del hambre de prisioneros constituye por sí misma una exterminación porque es "*la imposición intencional de condiciones de vida, entre otras cosas, la privación de acceso a comida... calculada para destruir a una parte de la población*"⁵⁹.

⁵⁶ Esta información es consistente con el testimonio de Sun Ok Lee y otros ex detenidos. Ver especialmente "Voces desde el Gulag de Corea del Norte". Larry Diamond. Seúl. Life and Human Rights Press, 1998.

⁵⁷ "Acuarios de Pyongyang". Kang Chol-hwan y Pierre Rigoulot. Basic Books, 2001.

⁵⁸ "El gulag escondido: exponiendo los campos de prisioneros de Corea del Norte". David Hawk. Comité de los Estados Unidos para los Derechos Humanos en Corea del Norte. 2003.

⁵⁹ Estatuto de Roma del Tribunal Penal Internacional, 17 de julio, 1998.

No siendo suficiente con ello, obligan a los reclusos, incluyendo una vez más y por desgracia a los niños, a realizar trabajos demandantes y peligrosos en los campos de prisioneros. Las condiciones de trabajo carcelarias llevan a un 20 a 25% de la fuerza laboral a muerte por exceso de trabajo cada año⁶⁰. Los trabajos incluyen: minería, cortes de madera, producción agrícola y costura. Además de las muertes, muchos prisioneros terminan amputados o discapacitados por accidentes debidos, en general, a que las condiciones en que les ponen no tienen ningún tipo de protección.

El trabajo forzado constituye "esclavitud" porque el gobierno de Corea del Norte está *"ejerciendo los poderes unidos al derecho de propiedad sobre una persona"*, forzando a los prisioneros a trabajar bajo condiciones peligrosas, reducidos a un estado de servilismo⁶¹.

Además del trabajo forzado y el hambre, el gobierno norcoreano usa sistemáticamente la tortura para interrogar prisioneros como castigo en las prisiones políticas. Los presos políticos son torturados primero cuando son detenidos, en un esfuerzo por hacerlos "confesar"⁶² al mejor estilo estalinista y chino. Una vez puestos en el campo, con frecuencia vuelven a ser torturados como castigo. Muchos informaron que los guardias golpean tan terriblemente que han visto salirse los ojos de la víctima, o quedar expuestos sus huesos⁶³. También son puestos en confinamiento solitario en recintos muy pequeños. Una de sus variantes es la "caja del sudor", una celda tan pequeña que una persona no puede pararse bien ni recostarse dentro. Un prisionero encerrado allí no tiene permitido moverse y casi no recibe comida,

⁶⁰ "Muerte, Terror en el Gulag de Corea del Norte". Robert Windrem. NBC News, 15 de enero de 2003.

⁶¹ Estatuto de Roma del Tribunal Penal Internacional, 17 de julio, 1998.

⁶² "El gulag escondido: exponiendo los campos de prisioneros de Corea del Norte". David Hawk. Comité de los Estados Unidos para los Derechos Humanos en Corea del Norte. 2003.

⁶³ "Muerte, Terror en el Gulag de Corea del Norte". Robert Windrem. NBC News, 15 de enero de 2003.

sobreviviendo con la ingestión de los insectos que entran en la caja⁶⁴. Los prisioneros con frecuencia se congelan y sus cuerpos quedan cubiertos de llagas.

Soon Ok Lee, prisionera de la cárcel Kaecheon en Corea del Norte por siete años, publicó sus memorias y testificó sobre su experiencia ante el Congreso de Estados Unidos. Su historia da un ejemplo claro de la vida que llevan los así reclusos. La información aquí vertida es de *"Una sobreviviente: 7 años de tortura en un campo de prisioneros en Corea del Norte"*.

Allí cuenta que fue encarcelada por siete años en el campo de lavado cerebral político Kaecheon en la provincia Pyungbuk. Permaneció allí desde 1987 hasta enero de 1993. Al ingresar tenía 39 años. Había trabajado hasta entonces en una oficina de suministros, y era gerente general. Fue reclusa porque la economía norcoreana estaba en recesión y el suministro de materiales no estaba en buenas condiciones. Leamos un extracto de sus propias palabras:

"En la Prisión Kaecheon había más de 6.000 prisioneros. Todos ellos eran prisioneros políticos y eran tratados como bestias. Y los guardias de la prisión decían a los prisioneros, 'Ustedes no son seres humanos. Deben pensar que son bestias; de otra forma no sobrevivirán'.

No todos los reclusos estaban ideológicamente en contra del gobierno - simplemente eran miserables por la falta de comida, y cuando pronunciaron una palabra de queja, se consideró que representaban un problema ideológico.

⁶⁴ "Acuarios de Pyongyang". Kang Chol-hwan y Pierre Rigoulot. Basic Books, 2001.

Entre los casi 7.000 prisioneros había alrededor de 2.000 esposas cuyos hijos estaban en casa, y después de un mes de mi vida en la cárcel vi que las ejecutaban públicamente.

Vi a una joven esposa que tenía niños de 5 y 7 años. La vi forzada a venir a la cárcel, y ella gritaba: 'tengo hijos pero yo he sido encarcelada, y mi esposo fue encarcelado, y ahora los niños morirán de hambre en casa'. Y vi cómo la ejecutaron, en frente de los 6.000 prisioneros. Había seis verdugos con tres balas cada uno. Dispararían 18 tiros al corazón. Nosotros no éramos prisioneros de guerra y no éramos enemigos, pero ejecutaron a una madre de niños de esa manera.

En la prisión había muchos cristianos. Y desde la Guerra Coreana - en Corea la llaman Guerra del 25 de junio - el enemigo número uno es Dios. Kim Il Sung odiaba a Dios por sobre todo.

Entre 1956 y 1963 muchos cristianos fueron encarcelados, y el resto de sus familias fueron encarceladas en otras cárceles para familias.

En la Prisión Kaechon, yo creía en Dios y fui pateada por los guardias, y tenía que trabajar en la fábrica de herrajes. Ese tipo de trabajo se hace bajo una alta temperatura, y mi columna vertebral comenzó a encogerse. Y mi altura pasó a ser de 120-130 centímetros. Era tratada como un animal. Mi espalda se curvó como una pelota de fútbol, la distancia entre mi corazón y estómago se estrechó, y mis hombros estaban pegados a los huesos. Parecía como un animal extraño.

Me sentía como si tuviese dos cabezas, porque el hueso de mis hombros sobresalía demasiado. Sentí que me había convertido en un extraterrestre, no en un ser humano de este mundo. Era tratada como una bestia, como una esclava.

Fui golpeada con una correa de cuero de 10 centímetros de ancho y 1,5 metros de largo. Y fue pateada con botas. Y me convertí en un

extraño animal. Experimenté esa atrocidad durante mi vida de prisionera. Por siete años sólo tuve 100 gramos de maíz para cada comida. No tenía otra comida. Ni siquiera una vez. Una torta de maíz de 100 gramos. Y me daban una pequeña taza de agua salada. Si alguien no cumplía su deber diario, entonces la porción sería de la mitad: 50 gramos.

Era simplemente una prisionera bajo la dictadura. Bajo esa dictadura no podemos decir nada y no podemos sonreír, no podemos mostrar lágrimas ni caminar libremente, y éramos forzados a ir al baño sólo tres veces al día. No puedo creer que sobreviviera ante ese control, incluso controlando mis funciones físicas y bajo la presión de rifles y cuchillos.

Quedé realmente impactada cuando Kim Il Sung estaba vivo y trató de fabricar armas bioquímicas. La prueba no era en animales sino en seres humanos, ‘porque nuestro enemigo no es un animal, sino un ser humano’. Esas eran las instrucciones de Kim Jong Il, y ellos las probaban en prisioneros en lugar de animales. Vi muchas pobres víctimas. Cientos de personas se convirtieron en víctimas de pruebas bioquímicas.

En esa cárcel había 6.000 prisioneros, y hay un total de 200.000 prisioneros políticos⁶⁵ en Corea del Norte. En el tiempo de mi encarcelamiento vi más de 2.000 esposas y mujeres embarazadas. Y hay una ley de que los prisioneros políticos no continúen su descendencia, por tres generaciones. Para detenerlas, entonces, fueron forzadas a abortar a sus niños. Pusieron agua salada en el vientre de las mujeres con

⁶⁵ Grupos de derechos humanos estiman que 200.000 personas ahora se encuentran en campos de prisión de Corea del Norte. Muchos de los campos han sido vistos en imágenes de satélite, pero Corea del Norte niega su existencia. ("Imágenes revelan escala de campos de prisioneros de Corea del Norte". 3 de mayo de 2011. Amnistía Internacional) / "Fugitivo relata los horrores en un campo de prisioneros en Corea del Norte". Blaine Harden. Washington Post Foreign Service. 11 de diciembre de 2008.

una larga jeringa, para matar al bebé, incluso si la mujer estaba de ocho o nueve meses de embarazo. Y entonces, en ocasiones nace un niño vivo, y entonces si eso ocurre los guardias patean al bebé hasta matarlo. Vi a un bebé que lloraba con dolor. Nunca lo olvidaré.

Una vez tomaron a 50 personas de nuestro grupo, las pusieron en un auditorio y les dieron un pedazo de repollo coreano hervido, y tan pronto como se lo comieron, salió sangre de sus bocas y anos. Y murieron. Vi que en 20 o 30 minutos murieron de esa forma en ese lugar. Viendo esa escena enloquecí. ¿Era realidad o una pesadilla?

Durante 1990, '91 y '92 trataron más estrictamente a los cristianos. Fueron enviados a un lugar de trabajo separado. En ese tiempo, 30 prisioneros fueron pateados por las botas de los guardias. Luego les tiraron agua hirviendo encima. No hay otro infierno como el de Corea del Norte.

Experimentamos malnutrición, y cuando alcanzábamos el tercer grado de desnutrición - la peor condición - cuando tomábamos agua o comíamos pan, salía por el ano inmediatamente.

En la cárcel había ratas. Allí se hacían bienes de cuero, así que hay muchas ratas. Cuando podíamos atrapar una rata, pensábamos que era un día afortunado. Si nos encontraban atrapándolas, éramos puestos en celdas de confinamiento solitario. No podíamos cocinar la rata, así que la comíamos cruda. Cuando come un pedazo de pan y agua salada y pasa un año así, el ser humano pierde el sentido del gusto. Podíamos comernos las ratas sin sentir el sabor.

Cuando estuve allí, había 24 campos de prisión. Después de eso se redujo el número a la mitad. Sin embargo, hay 200.000 prisioneros y en otro tipo de prisiones otros 200.000. Un total de 400.000 prisioneros. Todos los norcoreanos saben que hay cárceles, e incluso niños de tres años saben que hay cárceles y cuando lloran se les dice: "serás enviado a un campo de prisión", y dejan de llorar. La gente es muy

cuidadosa de expresar su opinión, incluso una palabra, porque no saben cuándo será capturada y encarcelada si dice algo incorrecto”.

Por su parte, Shin Dong-hyuk⁶⁶ dice que fue torturado y vio a su madre ahorcada y su hermano disparado a muerte. A pesar de que escapó al Sur, ha encontrado gran dificultad para aprender a vivir simplemente una vida normal allí.

Su testimonio comienza con la historia de su nacimiento en el campo Nro. 14, de padres cuya unión fue arreglada por guardias de prisión. Como premio por su excelente trabajo como mecánico, su padre recibió a la mujer que sería su madre. Shin vivió con ella hasta que tuvo 12 años, cuando lo sacaron para enviarlo a trabajar con otros niños.

Shin describió el común y casi rutinario salvajismo del campo: la violación de su sobrina por guardias de prisión y los golpes hasta morir de una niña que fue encontrada con cinco granos de trigo no autorizado en su bolsillo. Él mismo una vez encontró tres granos de maíz en un montón de estiércol de vaca, los recogió, limpió con la manga y se los comió. *“Así de miserable como puede parecer, ese fue un día de suerte”,* dijo.

Kwon Hyok, un ex agente de inteligencia norcoreana, terminó persuadiéndose de desertar hacia el sur y finalmente relataría los horrores que vio en el campo en el cual trabajaba.

Explicó que *“en Corea del Norte los prisioneros políticos son aquellos que dicen o hacen algo contra el presidente muerto Kim Il Sung, o su hijo Kim Jong Il. Pero también está incluida una amplia red de parientes”.*

⁶⁶ "Fugitivo cuenta los horrores de un campo de prisioneros en Corea del Norte". Blaine Harden. Washington Post Foreign Service. 11 de diciembre de 2008.

La tortura, dijo, era una rutina. *"Los prisioneros eran como cerdos o perros. Podías matarlos sin preocuparte de si vivían o morían"*. Luego describió la tortura del agua, la de colgarlos, la caja de encierro y cómo él mismo ordenó ejecuciones públicas en el campo, no sólo para los que trataban de escapar sino también para toda su familia y las familias de sus vecinos, llegando a ejecutar a 31 miembros de cinco familias por el "crimen" de uno de ellos.

Contó también que había presenciado experimentos químicos sobre prisioneros políticos en cuartos construidos especialmente en el campo. Varios gases diferentes, incluyendo a uno que llamó Vinyla, relacionado con la fibra artificial Vinalon. Describió las instalaciones-cuartos de vidrio dentro de otra sala mayor - sellados y con una ventanilla de ventilación por donde entraba el gas. Por encima había una galería de observación donde los científicos contemplaban la agonía de sus víctimas.

"La escena más inolvidable que recuerdo fue cuando vi a toda una familia morir. Fueron metidos en el cuarto y los vi sofocarse a todos hasta la muerte. La última persona en morir fue el hijo más pequeño que estaba llorando por sus padres hasta que murió".

Luego explicó que las víctimas más jóvenes de estos experimentos eran niños y los mayores estaban en su sexta década de vida. Eran escogidos por otros y llevados al cuarto para ser desnudados y recibir el "tratamiento". Antes de su ingreso se chequeaba que no estuvieran enfermos.

Al ser preguntado, *"¿qué sentía usted al ver morir niños?"*, su respuesta fue: *"No sentía simpatía en absoluto porque me habían enseñado a pensar que ellos eran todos enemigos de nuestro país y que todos los problemas de nuestro país eran su culpa. Así que yo sentía que merecían morir"*⁶⁷.

⁶⁷ "Vi asesinar a una familia entera". The Telegraph. 1 de febrero de 2004.

/ MÁS SOBRE TORTURAS Y EJECUCIONES

Los desertores norcoreanos que han sido entrevistados testificaron acerca de la existencia de los mencionados campos de prisión y concentración con numerosos casos de tortura, inanición, violaciones, asesinatos, experimentos médicos, trabajo forzado y abortos forzados⁶⁸.

En la República Popular Democrática de Corea del Norte no está prohibida la tortura, y la mayoría de los presos políticos son torturados. Los métodos de tortura incluyen flagelación, humillaciones tales como desnudez pública, severos golpes, shocks eléctricos, tragar agua forzosamente y luego saltar sobre el abdomen de los prisioneros para hacer que vuelva a salir el líquido⁶⁹; y prolongados períodos de pie en el exterior helado en invierno. Un método común es llamado "el aeroplano" donde los prisioneros cuelgan cabeza abajo mientras los golpean.

Las "celdas de castigo" de las que ya hemos hablado, construidas para que los prisioneros no puedan estar de pie ni acostados, se usan como consecuencia de romper alguna de las reglas carcelarias.

⁶⁸ "El gulag escondido: exponiendo los campos de prisioneros de Corea del Norte. Testimonios de prisioneros y fotografías satelitales". Hawk, David. U.S. Committee for Human Rights en Corea del Norte. 2003.

⁶⁹ Este método de tortura es habitual y en poco tiempo daña seriamente el sistema digestivo de quien lo sufre.

Según la nota publicada por The Economist el 27 de septiembre de 2008, más de un cuarto de los 1.300 refugiados en China que fueron encuestados informaron que han sido arrestados, y entre aquellos que fueron detenidos por motivos políticos (una décima de la muestra), el 90 % atestiguó casos de privación del alimento, el 60 % fue testigo forzado de muertes por golpes o torturas, y el 27 % presenció ejecuciones.

En la represiva nación hay más de 47 disposiciones en el Código Penal como causales de pena de muerte, incluyendo algunos tan vagos como "*crímenes contra la soberanía del estado*" y "*crímenes contra la administración del estado*". Los prisioneros son ejecutados en público por ofensas como hurto debido al hambre, ocasionalmente frente a grandes multitudes que incluyen niños pequeños obligados a mirar⁷⁰.

Los niños, de hecho, fueron muchas veces testigos de esas ejecuciones públicas. En algunos casos, maestros de escuelas tuvieron que llevar especialmente a grupos de escolares a su cargo a presenciar ejecuciones públicas⁷¹.

La mayoría de los niños norcoreanos que Amnistía Internacional entrevistó en Corea del Sur han presenciado ejecuciones durante los años de la hambruna a fines de la década de 1990. Ellos contaron haber visto ejecuciones por ahorcamiento o disparo. Cuando había ejecuciones en el mercado, todos los negocios debían cerrar. Después de las ejecuciones, los negocios abrían otra vez. A veces las personas que serían ejecutadas eran horriblemente golpeadas antes de la ejecución. Hombres y mujeres fueron asesinados así por crímenes que incluían, en su desesperación por el hambre, el robo de alimentos.

⁷⁰ Amnistía Internacional, "República Popular Democrática de Corea"; Ejecuciones públicas: testimonios convergentes". Londres. 22 de enero de 1997.

⁷¹ Testimonio con el señor Y (nombre reservado) en diciembre de 2002. "Hambrientos de Derechos: Derechos humanos y Crisis de alimentos en la República Popular Democrática de Corea". Amnistía Internacional. 2004.

Testimonios sugieren que la grave carencia de alimentos resultó en un desorden social y se llevaron a cabo ejecuciones públicas *"para educar al pueblo en que el desorden sería castigado"*⁷². Las noticias de ejecuciones pendientes fueron advertidas en lugares públicos tales como mercados. Por ejemplo, un testigo dijo que vio noticias públicas de ejecuciones cerca de la ciudad Hesan en la provincia Yangang, cuando la hambruna estaba en su punto más alto, en 1996⁷³.

Los testimonios también indican que el gobierno norcoreano adoptó una política de aumento de ejecuciones públicas a mediados de la década de 1990 a medida que empeoraba la hambruna⁷⁴. Una persona dijo a Amnistía Internacional que, *"después de 1995, las autoridades tenían que 'intimidar' a la gente para que no se fuera a China, diciendo que les dispararían en la cabeza"*.

⁷² Testimonio de Cho, el 8 de diciembre de 2002. *Ibíd.*

⁷³ Testimonio de Lee, el 3 de diciembre de 2002. *Ibíd.*

⁷⁴ Testimonio de Kim, el 7 de diciembre de 2002. *Ibíd.*

/ LOS REFUGIADOS

A pesar de la dificultad para conseguir información directa de Corea del Norte y China, se sabe que este último ha tenido entre 100.000 y 200.000 norcoreanos refugiados viviendo allí⁷⁵, y un número mucho menor que ha huido a Rusia y Corea del Sur en el tiempo.

Esos norcoreanos que huyeron de su país corriendo un gran peligro, primero debieron eludir o sobornar a los guardias de la frontera norcoreana. Luego, debían hacer lo mismo con las autoridades chinas o arriesgarse a ser arrestados. Se estima que los arrestados en China en 1999, aproximadamente 7.000 (alrededor del 10% de los recién llegados) fueron forzosamente repatriados otra vez a Corea del Norte.

El gobierno considera que dejar el país es una traición castigable con largos términos de cárcel o ejecución. Con unas condiciones en constante empeoramiento, sólo en marzo de 2000 las autoridades chinas forzaron a regresar a Corea del Norte a 5.000 refugiados⁷⁶. Todas esas repatriaciones violan los acuerdos de derechos humanos internacionales que China ha firmado o ratificado.

Entre ellas, ha firmado o ratificado acuerdos internacionales como:

⁷⁵ "Planificando por una Corea pacífica". Págs. 14-15. Editado por Henry D. Sokolski. Febrero de 2001.

⁷⁶ *Ibid.*

- El Convenio de las Naciones Unidas sobre el estado de los refugiados, artículo 33, que prohíbe el retorno forzado de refugiados cuando están en serio peligro que resultaría en mayores violaciones de sus derechos humanos.
- El Protocolo relacionado al estado de refugiados, que requiere cooperación cercana con la Oficina del Alto Comisionado para Refugiados de la ONU.
- La Convención contra tortura, artículo 3, que prohíbe la repatriación forzada cuando hay causas para creer que los repatriados serían sujetos a tortura; y
- El Convenio sobre derechos civiles y políticos, que hace a la libertad de dejar el propio país un derecho legal.

Lamentablemente, China ha violado sin problemas de consciencia los tratados que primero firmó asegurando su cumplimiento. Después de que quienes buscan protección son forzadamente repatriados, Corea del Norte “se hace cargo de ellos” y comienza el proceso del pago por el crimen de haber intentado huir.

Primero son interrogados en una oficina de la agencia de inteligencia en la frontera. Luego son enviados a un campo de detención cerca de la frontera o estación de policía. Estas son operadas por la Agencia de Seguridad Nacional (también conocida como la Policía de Seguridad Nacional) o la Agencia de Seguridad del Pueblo (conocida como policía), y en ocasiones por ambas.

Si sobreviven a los maltratos de los interrogatorios, de allí pasan a otro centro de detención cercano a su villa. Una oficina de la agencia de inteligencia de la región de su pueblo determina el castigo final.

Así alcanzan su destino en uno de cuatro lugares: su casa (el más improbable), campos de trabajo forzado, prisiones o campos para ofenso-

res políticos. Las mujeres, niños y ancianos usualmente son "reeducados" en la zona de su vivienda con 3 a 7 días de lenguaje violento y golpes. Los jóvenes de más de 16 años con frecuencia son enviados a campos de educación a través del trabajo.

Kim⁷⁷, que fue forzadamente repatriada a Corea del Norte en octubre de 1998 junto a su marido por autoridades chinas, contó a Amnistía Internacional que su marido murió mientras estaba detenido: *"Mi marido fue torturado en el cuarto de al lado al que yo era interrogada; fue esposado y golpeado con un palo. Parece que confesó los planes (que íbamos a ir a Corea del Sur). Escuché que no pudo hablar, que se había quedado sin dientes; murió en noviembre de 1998. Nunca lo volví a ver. Supe de la muerte de mi esposo sólo en febrero de 2000, cuando fui transferida a la instalación de detención provincial en Chongjin"*.

Un ex oficial norcoreano contó a su vez que *"cuando un detenido no quería hablar, era golpeado con el uso de los puños; mantenido despierto por varios días y hecho arrodillar por muchas horas. Los prisioneros políticos eran detenidos en confinamiento solitario; para interrogación, eran llevados a un cuarto de entrevistas. Sus manos eran esposadas incluso en las celdas para evitar que se suicidaran"*⁷⁸.

Si los prisioneros eran descubiertos comunicándose eran golpeados con palos de madera o barras de hierro. Después de los golpes, les tiraban agua fría sobre el cuerpo, incluso en la mitad del invierno. Algunos prisioneros han sufrido la "tortura del agua" antes mencionada, donde son atados y forzados a beber grandes cantidades de agua que después les fuerzan a expulsar con golpes en el estómago. La

⁷⁷ Testimonio de Kim (nombre protegido) a Amnistía Internacional el 7 de diciembre de 2002.

⁷⁸ Testimonio de Y, un ex agente de la Policía de seguridad Nacional o Agencia de Protección del Estado (Kukka Poan Poibu). Amnistía Internacional. Enero 2004.

información disponible sugiere que los golpes son comunes durante estos interrogatorios a repatriados.

Por su parte, los acusados de encontrarse con surcoreanos son enviados a campos para “delincuentes” políticos. En tales casos, absolutamente todas las detenciones y encarcelamientos son acompañadas por condiciones miserables, golpes, malos tratos y tortura.

Hay, por otra parte, aproximadamente 6.000 refugiados norcoreanos en Rusia. Rusia los tolera, sin garantizarles estatus de refugiados o permisos para vivir. Los refugiados deben temer ser arrestados como extranjeros ilegales por las fuerzas legales rusas, o aprehendidos por el Servicio de Seguridad de Corea del Norte. Los agentes norcoreanos también persiguen a las personas que han ayudado a los refugiados. Fuerzas de seguridad norcoreanas, a veces en el territorio de la Federación Rusa, han ejecutado refugiados allí atrapados⁷⁹.

Corea del Sur tiene una política de aceptar y asistir a los refugiados del norte. A pesar de eso, hay menos de 1000 refugiados en el sur y menos que 120 en Seúl. Esto se debe a varias razones: el estigma unido a los surcoreanos en la mente de los norcoreanos a través de la fuerte campaña ideológica del gobierno; el peligro probable para los miembros de la familia que permanecen en el Norte; el mayor tiempo y procedimientos para acercarse siquiera a la zona fronteriza; y la dificultad que encuentran para adaptarse a la vida del sur.

⁷⁹ "República Popular Democrática de Corea: Violaciones de derechos humanos tras las puertas cerradas". Londres: Amnistía Internacional. Diciembre de 1995.

/ EXTENDIDOS ILÍCITOS DEL GOBIERNO

Para compensar el déficit comercial surgido a raíz del régimen comunista y poder financiar otros gastos importantes de gobierno para programas militares, por ejemplo, Corea del Norte ha aumentado su producción y tráfico de narcóticos ilegales. Se estima que la República Democrática Popular de Corea gana entre 500 millones y 1 billón de dólares al año por estas actividades⁸⁰.

Funcionarios japoneses contra drogas han informado que el 43% de todas las drogas ilegales importadas a Japón vienen de Corea del Norte⁸¹ y la policía taiwanesa y fiscales reportan un aumento del número de drogas que fluyen de Corea del Norte a Taiwán, primariamente heroína⁸². Allanamientos en Taiwan y Japón han descubierto heroína que estaba empacada en las mismas bolsas de arroz que fueron usadas antes para enviar arroz donado a Corea del Norte como alivio para la hambruna - identificando así a aquel país como la fuente de las drogas.

⁸⁰ "Punto de quiebre de la heroína como fuente de ingresos para los Norcoreanos", Wall Street Journal, 23 de abril de 2003.

⁸¹ "Reducción de actividades ilícitas en Corea del Norte". Balbina Y. Hwang. Heritage Foundation, 25 de agosto de 2003.

⁸² "Dinero de drogas: Punto de quiebre de la heroína como fuente de ingresos para los Norcoreanos", Jay Solomon y Jason Dean. Wall Street Journal, 23 de abril de 2003.

Los diplomáticos norcoreanos tienen un largo historial de contrabando. Casi todos los miembros del cuerpo diplomático norcoreano en Escandinavia fueron expulsados en 1976 por realizar operaciones de contrabando de alcohol y cigarrillos a través de Noruega, Dinamarca y Finlandia⁸³. Desde aquel incidente, más de 20 diplomáticos norcoreanos, agentes y funcionarios han estado implicados en operaciones de drogas ilícitas en más de 12 países, incluyendo Egipto, Venezuela, India, Alemania, Nepal, Suecia, Zambia, Etiopía y Laos⁸⁴. Además, desde 1976, Corea del Norte ha estado relacionada a más de 50 incidentes relacionados a incautaciones de drogas en al menos 20 países⁸⁵.

Aunque Corea del norte es un régimen cerrado y secreto, declaraciones independientes de desertores que se corroboran entre sí, indican que el gobierno norcoreano está activamente involucrado en la producción de drogas en el país. Uno de los desertores, Kim Dok Hong, fue oficial mayor del Partido de los Trabajadores de Corea del Norte y ayudante superior en la secretaría de Kim Il Sung. Según su declaración, Kim Jong Il comúnmente hablaba del uso del opio como medio para ganar moneda fuerte, y viajaba a pueblos para discutir la estrategia norcoreana para la crianza de amapolas con las que se produce opio⁸⁶.

Finalmente, muchos expertos creen que los diplomáticos norcoreanos cooperan con grupos de crimen organizado en otros países, incluyendo las tréadas chinas, el yakuza japonés y la mafia rusa⁸⁷. Corea del Norte también está relacionada con el triángulo de oro del sudeste

⁸³ Ídem ant.

⁸⁴ Time Asia. Anthony Spaeth, Kim's Rackets. 9 de junio de 2003.

⁸⁵ "Falsificación en Corea del Norte de moneda de los Estados Unidos". Raphael F. Perl y Dick K. Nanto. Servicio de Investigación del Congreso. 22 de marzo de 2006.

⁸⁶ "Corea del Norte: Un gobierno patrocinó la red de narcotráfico". Lcdr Cindy Hurst. Oficina de Estudios Militares Extranjeros, 2006.

⁸⁷ Ídem ant.

asiático, la zona donde se produce opio y heroína en Burma, Tailandia y Laos.

La asociación gubernamental norcoreana con esos partidos está coordinada por el Buró Nro. 39, una oficina de gobierno creada para procurar dinero extranjero para Kim Jong Il a través de medios legítimos e ilegítimos. Dentro de los ilegales se encuentra la mencionada producción y tráfico de opio y heroína, y además la producción y tráfico de metanfetaminas, falsificación de moneda, contrabando y lavado de dinero⁸⁸.

Estados Unidos, por su parte, ha determinado que definitivamente existe una conexión entre el gobierno norcoreano y la falsificación de alta calidad de billetes de \$100. De acuerdo a estadísticas creíbles, Corea del Norte ha producido entre 45 y 100 millones por este medio desde 1989⁸⁹.

⁸⁸ "Falsificación en Corea del Norte de moneda de los Estados Unidos". Raphael F. Perl y Dick K. Nanto. Servicio de Investigación del Congreso. 22 de marzo de 2006.

⁸⁹ Idem ant. / "Falla en proteger" Un llamado al Consejo de Seguridad de la ONU a actuar en Corea del Norte". Comité de los Estados Unidos para los Derechos Humanos en Corea del Norte.

/ TEMIBLES ARMAS

El Dr. Yi Sung-Ki - padre del Programa de creación de Armas de Destrucción Masiva en Corea del Norte - comenzó a dirigir la construcción de una instalación mayor de armas químicas en la Provincia Sureña de Hwanghae ya en 1961⁹⁰. Desde aquel entonces Corea del Norte ha seguido activamente un programa multifacético para obtener, acumular y vender Armas de Destrucción Masiva⁹¹.

El programa armamentista norcoreano incluye investigación, creación y compra de armas biológicas y químicas, misiles balísticos y armas nucleares⁹². Corea del Norte ha gastado siderales sumas de dinero para seguir ese programa; un estimativo razonable del monto gastado es de diez billones de dólares⁹³, mientras el pueblo perece por hambre.

A inicios de la década de 1960, Kim Il Sung ordenó a los científicos de su nación que desarrollasen armas biológicas, inicialmente con

⁹⁰ "Corea del Norte: armas químicas y biológicas". Milestones – 1969-2005 (Informe de riesgo, Vol. 4, Julio-Agosto de 2005.

⁹¹ "Las seis conversaciones de Partido y más allá: reducción de amenaza cooperativa y Corea del Norte". Joel S. Wit et al. Centro para Estudios Estratégicos e Internacionales. 2005.

⁹² Informe desclasificado al Congreso sobre la Adquisición de tecnología relacionada a armas de destrucción y municiones avanzadas convencionales. 1 de enero - 31 de diciembre de 2004. Agencia Central de Inteligencia. 2005.

⁹³ "Las seis conversaciones de Partido y más allá: reducción de amenaza cooperativa y Corea del Norte". Joel S. Wit et al. Centro para Estudios Estratégicos e Internacionales. 2005.

bajos resultados. A pesar de su lento comienzo, Corea del Norte obtuvo investigación sobre agentes etiológicos para crear ántrax, cólera, plaga, viruela y fiebre amarilla⁹⁴. Durante ese período inicial de investigación, Corea del Norte además importó cepas de ántrax, plaga y probablemente tifus también, presumiblemente de colecciones de cultivos en Japón. No fue hasta inicios de la década de 1980, sin embargo, que comenzó a producir sus propias armas biológicas. Según el Ministerio Surcoreano de Defensa Nacional, a fines de la misma década Corea del Norte había completado sus experimentos usando cepas vivas de armas biológicas.

Servicios de Inteligencia y otras fuentes indican que Corea del Norte puede tener numerosos agentes provocadores de infecciones y enfermedades en sus reservas. Se cree con una buena base que la República Popular Democrática de Corea ha investigado y desarrollado exitosamente cultivos de ántrax, botulismo, plaga, fiebre amarilla, tuberculosis, tifoidea, cólera, fiebre hemorrágica coreana, tuberculosis, tifus y viruela⁹⁵.

Inteligencia militar de Estados Unidos, por su parte, indica a través de sus investigaciones que algunos agentes biológicos han sido convertidos en armas para repartir a través de un número limitado de misiles balísticos. Esos misiles, junto con la posibilidad de una fuerza invasora usando las armas biológicas a través de un sistema de pulverización, constituye lo que el Presidente surcoreano Kim Da-jung cree que podría ser parte del intento norcoreano de "infligir un gran golpe inicial", contra Corea del Sur⁹⁶.

⁹⁴ Centro para estudios de no-proliferación, descripción general de armas biológicas. Monterrey Institute of International Studies. Febrero de 2006.

⁹⁵ Convención sobre la prohibición del desarrollo, producción y almacenaje de armas bacteriológicas (biológicas) y tóxicas, y su destrucción. 10 de abril de 1972.

⁹⁶ "Corea del Norte: armas químicas y biológicas". Milestones – 1969-2005 (Informe de riesgo, Vol. 4, Julio-Agosto de 2005).

Mientras que el programa de armas biológicas aún es – a pesar de lo dicho – rudimentario, el programa norcoreano de armas químicas es mucho más avanzado en comparación e incluye tanto la producción como la acumulación de armas químicas.

Corea del Norte es considerada entre los mayores poseedores de armas químicas en el mundo, poseyendo entre 2.500 y 5.000 toneladas de armas químicas, aunque obviamente es un estimativo ya que Corea del Norte no ha firmado el Convenio de Armas Químicas, impidiendo así que su proliferación sea revisada⁹⁷.

Este programa de producción comenzó incluso antes que la Guerra Coreana, con la intención de reducir las capacidades de lucha del enemigo y destruirlo, de ser posible. Aunque la investigación de armas químicas comenzó a principios de 1960, se cree que Corea del Norte no ha poseído un arsenal ofensivo de armas químicas hasta fines de 1980. Después, sin embargo, el programa se intensificó y expandió sus esfuerzos, incluyendo algunas pruebas con armas químicas realizadas sobre prisioneros, como se ha visto en numerosos testimonios y mencionado brevemente en el presente informe.

Se cree desde hace al menos una década que las capacidades de las armas químicas norcoreanas incluyen la habilidad de producir grandes cantidades de ampollas, asfixias, lesiones nerviosas y de agentes sanguíneos⁹⁸. Esos químicos incluyen primariamente gas mostaza y Lewisita (ampollas), fosgeno (asfixia), sarín (nervios), serie V de agentes neurotóxicos y cianuro de hidrógeno (agente sanguíneo).

Inteligencia informó que Corea del Norte es capaz de convertir en armas esos químicos a través de una variedad de vehículos de transporte, incluyendo misiles balísticos, artillería, aviones y otros medios

⁹⁷ Ídem ant.

⁹⁸ Oficina de la Secretaría de Defensa, Proliferación: amenaza y respuesta. Departamento de Defensa de los Estados Unidos. Enero de 2001.

no especificados⁹⁹. Las estimaciones ponen el resultado potencial de armas químicas de aquel país en 4.500 toneladas anuales en tiempos de paz y hasta 12.000 toneladas al año en tiempos de guerra.

Respecto a los misiles balísticos, Corea del Norte comenzó su programa también en la década de 1960. A fines de esa década obtuvo misiles crucero de defensa costera, misiles anti-buque y cohetes de artillería de la Unión Soviética¹⁰⁰. Después fue China quien asistió en el programa. Con su ayuda a través del acuerdo de septiembre de 1971 para desarrollo de misiles balísticos y más tarde un programa conjunto iniciado en 1977 para desarrollar sistema de misiles DF-61.

La década de 1970 vio a Corea del Norte producir su primer sistema de misiles manufacturado totalmente con componentes locales: el misil AT-1 Snapper guiado antitanques. Desde entonces ha producido misiles de corto alcance (Hwasong 5 y Hwasong 6 - Scuds); de alcance intermedio (Nodong - Scud D), que se cree puede llevar una ojiva de 1.200 kilos y armarse con potentes explosivos y ojivas químicas o posiblemente biológicas y misiles de largo alcance (Taepodong 1 y 2) que puede trasladar ojivas de 1.000 y 1.500 kilos, el primero a una distancia de 1,500 a 2.500 kilómetros y el segundo pretende lograr el transporte a una distancia que oscila entre 4.000 y 8.000 kilómetros, dejando así expuesta la defensa de numerosos países.

Corea del Norte ha vendido al extranjero parte de su producción. Ha provisto de armas químicas y biológicas a Siria e Irán a inicios de 1990¹⁰¹. Sin embargo, la principal exportación ha sido de misiles balísticos a través del mundo; un estudio del gobierno de los Estados

⁹⁹ Centro para estudios de no-proliferación, descripción general de armas biológicas. Monterrey Institute of International Studies. Febrero de 2006.

¹⁰⁰ "Una historia del desarrollo de misiles balísticos en la República Popular Democrática de Corea". Joseph S. Bermudez, Jr. Centro para Publicaciones de Estudios de No Proliferación. 1999.

¹⁰¹ "Corea: Relaciones U.S. - Coreanas". Larry A. Niksh. Servicio de Investigación del Congreso. 14 de abril de 2006.

Unidos realizado en 2004 estimó que Corea del Norte ganó 560 millones de dólares por venta de misiles sólo en el año 2001¹⁰². Corea del Norte ha realizado estas exportaciones al menos en los últimos veinte años. Y una vez más haremos mención al hecho de que mientras tanto la indefensa población sigue muriéndose de hambre.

Por otra parte, en lugar de firmar el Tratado de No-Proliferación de Armas Nucleares en 1985, Corea del Norte ha estado acumulando plutonio desde 1986. Se estima que ha producido un total de 43 a 61 kilos de plutonio, de los cuales 20 a 53 kilos son usables como armas nucleares¹⁰³.

Para dar una idea del poder que eso significa, diremos que cuatro kilos de plutonio producen una bomba de 20 kilotonnes¹⁰⁴. Una bomba de 10 kilotonnes destruyó Hiroshima, y una de 20 acabó con Nagasaki.

Algunos reportes afirman que Corea del Norte ya tendría diez dispositivos nucleares en su posesión¹⁰⁵. Varias pruebas consideradas a su vez como amenazas por la vecina Corea del Sur han tenido lugar en grado creciente durante la última década.

¹⁰² "Tras el lanzamiento de misiles de Corea del Norte: ¿han muerto las conversaciones nucleares? International Crisis Group, Asia Briefing No. 52. 9 de agosto de 2006.

¹⁰³ "Programa de Corea del Norte de armas nucleares". Larry A. Niksh. Servicio de Investigación del Congreso. 25 de mayo de 2006.

¹⁰⁴ BBC - 22 de octubre de 2004. "Bomba de plutonio".

¹⁰⁵ "Corea del Norte: El juego de guerra". Scott Stossell. The Atlantic Monthly. Julio-Agosto de 2005.

/ COREA DEL NORTE HOY

Se trata nada más y nada menos, aún con sus variantes, del último país estalinista del mundo. La muerte de Kim Jong-il ha dejado al mando a su tercer hijo, Kim Jong-un, a quien tanto Rusia como China – y en especial esta última - se han apresurado a confirmar su apoyo, junto a las demostraciones de cercana condolencia de los presidentes de Irán y Venezuela.

"Kim Jong-un es un gran líder de la República Popular Democrática de Corea, así como un buen amigo del pueblo chino, que ha contribuido mucho en el desarrollo del socialismo", dijo el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores chino Liu Weimin.

Amnistía Internacional, a dos días de la muerte del anterior líder, ha dicho que la misma es una oportunidad de mejorar *"el historial catastrófico en derechos humanos"* de Corea del Norte, si bien teme que su sucesor muy probablemente intensifique la represión, basando esta posibilidad en que en el último año las autoridades del régimen comunista han ejecutado o enviado a campos de internamiento *"posiblemente a cientos"* de personas vistas como una amenaza para la sucesión de Kim Jong-un quien, por cierto, ha sido formado por las políticas de su padre desde la infancia.

Con el mismo fin intimidatorio se ha lanzado un misil a pocas horas del deceso, con la obvia intención de demostrar que no se ha perdido poder ni es menos temible el país por este forzoso cambio de mando.

Sam Zafiri, responsable del área Asia Pacífico de la mencionada organización humanitaria ha dicho al respecto: *"Nuestra información del último año indica que Kim Jong-un y sus partidarios tratarán de consolidar el nuevo mandato intensificando la represión y aplastando cualquier posibilidad de disentir"*.

De hecho, ya se perfila el culto personalista de los antecesores en el comentario del presentador del funeral en la televisión nacional: *"Todos los miembros del partido, personal del Ejército y público deben seguir fielmente el liderazgo del camarada Kim Jong-un y proteger y reforzar aún más el frente unificado del partido, el ejército y el público"*.

¿Significará esto el sugerente adelanto de una mayor represión aún que la ya intolerablemente sufrida por el pueblo norcoreano hasta ahora?

Corea del Norte ha visto la destrucción directa de la vida de más de 5 millones de personas, si nos ceñimos a los estimados más conservadores y sin considerar los últimos acontecimientos¹⁰⁶. Entre ejecuciones, hambrunas provocadas o no aliviadas, brutales encarcelamientos y huidas fomentadas por la miseria y el hambre, el país tuvo al menos esa cantidad de víctimas directas. Y en ese cálculo no se contabilizan las cantidades muy superiores de desnutridos, de reprimidos y extorcionados a través de sus empleos y medios de supervivencia, y a la totalidad de la población sometida a un escrutinio y represión constante de uno de los mayores estados policialescos y aislados del mundo.

¹⁰⁶ Las cifras no están actualizadas en todos los campos de investigación por falta de información fidedigna. Como ya dijimos antes, el número de muertos en las prisiones, por ejemplo, sólo considera el "breve" período entre 1972 y 1995.

/ BIBLIOGRAFÍA RELACIONADA

- "*Acuarios de Pyongyang*". Kang Chol-hwan y Pierre Rigoulot. Basic Books, 2001.
- "*Al norte del DMZ: ensayos sobre la vida diaria en Corea del Norte*". Andrei Lankov. McFarland & Company, Inc., Publishers. 2007.
- "*Arte bajo control en Corea del Norte*". Jane Portal. Reaktion Books Ltd. 2005.
- "*Bajo el amoroso cuidado del líder paternal: Corea del Norte y la Dinastía Kim*". Bradley K. Martin . Thomas Dunne Books, 2006.
- "*China y Corea del Norte: de camaradas en armas a aliados en competencia*". Andrew Scobell. Instituto de Estudios Estratégicos. 2002.
- "*Comunismo en Corea*". Robert A. Scalapino y Chong-Sik Lee. University of California Press, 1972.
- "*Corea del Norte al borde: lucha por sobrevivir*". Flynn Ford, Son-young Kwon. Pluto Press. 2007.
- "*Corea del Norte bajo el comunismo: informe de un enviado al paraíso*". Erik Cornell. Routledge Curzon. 2002.

- *"Corea del Norte bajo Kim Jong Il: de la consolidación a la disonancia sistémica"*. Sung Chull Kim. State University of New York Press. 2006.
- *"Corea del Norte y la bomba: un estudio en no proliferación"*. Michael J. Mazarr. MacMillan Press Ltd. 1995.
- *"Corea del Norte, la península paranoide: una historia moderna"*. Paul French. Zed Books Ltd. 2005.
- *"Corea del Norte: ¿reforma, salir del paso o colapso?"*. Nick Eberstadt. Buró Nacional de Investigación Asiática. 1993.
- *"Corea del Norte: armas químicas y biológicas"*. Milestones – 1969-2005 (Informe de riesgo, Vol. 4, Julio-Agosto de 2005).
- *"Corea del Norte: una extraña fortaleza socialista"*. Hy-Sang Lee. Praeger Publishers. 2001.
- *"Corea dividida: las políticas de desarrollo, 1945-1972"*. Kim Jounghwon. Harvard University Press, 1975.
- *"Corea: la nación dividida"*. Praeger Publishers. Edward A. Olsen. 2005.
- *"Corea: Relaciones U.S. - Coreanas"*. Larry A. Niksh. Servicio de Investigación del Congreso. 14 de abril de 2006.
- *"Crímenes de hambre: política e industria de alivio de desastres en África"*. Indiana University Press, 1997.
- *"Crisis en la península coreana: cómo tratar con una Corea del Norte nuclear"*. Michael O'Hanlon y Mike Mochizuki. The Brookings Institution. 2003.

- *"Dentro de Corea del Norte"*. Mark Edward Harris. chronicle Books. 2007.
- *"Derechos humanos en la República Democrática de Corea"*. David Weissbrodt. Minneapolis: Comité Internacional de Abogados de Minnesota. 1988.
- *"Dos Coreas"*. Don Oberdorfer Basic Books. 2001.
- *"El éxodo invisible: norcoreanos en la República Popular de China"*. Human Rights Watch. Noviembre de 2002.
- *"El fin de Corea del Norte"*. Nichola Eberstadt. The AEI Press. 1999.
- *"El gulag escondido: exponiendo los campos de prisioneros de Corea del Norte"*. David Hawk. Comité de los Estados Unidos para los Derechos Humanos en Corea del Norte. 2003.
- *"El programa nuclear norcoreano: seguridad, estrategia y nuevas perspectivas desde Rusia"*. Eds. James Clay Moltz y Alexandre Y. Mansourov. Routledge. 2000.
- *"El pueblo escondido de Corea del Norte: vida diaria en el Reino Hermitaño"*. Ralph Hassig y Kongdan Oh. Rowman & Littlefield Publishers, Inc. 2009.
- *"Enfoques de Corea a la reunificación"*. Nicholas Eberstadt. Armonk. Bureau Nacional de Investigación Asiática. 1995.
- *"Escapando de Corea del Norte: oposición y esperanza en el país más represivo del mundo"*. Mike Kim. Rowman & Littlefield Publishers Inc. 2008.

- *"Falla para proteger"*. Comité de Estados Unidos para los Derechos Humanos en Corea del Norte. Václav Havel, Kjell Magne Bondevik y Elie Wiesel. Octubre de 2006.
- *"Hambre y acción pública"*. Jean Dreze y Amarty Sen. Oxford University Press, 1989.
- *"Hambrientos de derechos: derechos humanos y crisis de alimentos en la República Popular Democrática de Corea"*. Amnistía Internacional. Enero de 2004.
- *"Hambruna como resultado de producción política y fallas de mercado"*. Joachim Von Braun, Tesfaye Teklu y Patrick Webb. Boletín IDS Nro. 4. 1993.
- *"Hambruna en Corea del Norte: Mercados, ayuda y reforma"*. Stephan Haggard y Marcus Noland. Columbia University Press. 2007.
- *"Hambrunas y otras crisis. En "Desarrollo como libertad"*. Amartya Sen. Anchor, 1999.
- *Informe Anual 2011: Corea del Norte*. Amnistía Internacional.
- *Informe sobre Derechos Humanos en Corea del Norte*. Instituto Coreano para la Unificación Nacional. 2006.
- *"La Comunidad Internacional y Derechos humanos en Corea del Norte"*. Choi Sung-chol. Centro para el Avance de los Derechos Humanos Norcoreanos. 1996.
- *"La Corea del Norte de Kim Il Sung"*. Helen-Louise Hunter. Praeger Publishers. 1999.

- *"La ecología política de la hambruna: la catástrofe norcoreana y sus lecciones"*. Meredith Woo-Cummings. Asian Development Bank Institute. 2002.
- *"La guerra escondida de Kim Jong Il: resolviendo el misterio de la muerte de Kim Jong Il y la hambruna masiva en Corea del Norte"*. Ryo Hagiwara. Saitama, Japón, 2004.
- *"La historia de las negociaciones de armisticio coreano"*. William H. Vatcher, Panmunjom. n. 16. Frederick A. Praeger, 1958.
- *"La política del Hambre en Corea del Norte"*. Andrew Natsios. Instituto de la Paz de Estados Unidos. Reporte Especial. Agosto de 1999.
- *"La revolución norcoreana, 1945-1950"*. Charles K. Armstrong. Cornell University. 2003.
- *"Los secretos mortales de Corea del Norte"*. Fiona Terry, Ph.D. 2 de agosto de 2001.
- *"Memorias Norcoreanas"*. Mark D. Treston. iUniverse books. 2005.
- *"Miseria y Terror: Violaciones sistemáticas de los derechos económicos, sociales y culturales en Corea del Norte"*. Informe FIDH No.374/2, Noviembre de 2003.
- *"Nada para envidiar: vidas reales en Corea del Norte"*. Barbara Demick. 2010.
- *"Planificando por una Corea pacífica"*. Págs. 14-15. Editado por Henry D. Sokolski. Febrero de 2001.
- *"Problema doble: Irán y Corea del Norte como desafíos a la seguridad internacional"*. Ed. Patrick M. Cronin. Praeger Publishers. 2008.

- *"República Popular Democrática de Corea: Violaciones de derechos humanos tras las puertas cerradas"*. Londres: Amnistía Internacional. Diciembre de 1995.

- *"Una nueva historia de Corea"*. Lee Ki-Baik. Págs. 20, 73, y 189. Trad. Edward W. Wagner y Edward J. Shultz, Harvard University Press, 1976.